

I-Ungerija-Budapest: Xogħol ta' kostruzzjoni ta' rinks tas-silġ
OJ S 34/2019 18/02/2019
Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt
Xogħlijiet

Il-bażi ġuridika:
Direttiva 2014/24/UE

Taqsim I: Awtorità kontraenti

I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Újpesti Torna Egylet
Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: EKRSZ_59572736
Indirizz postali: Megyeri Út 13.
Belt: Budapest
Kodiċi NUTS: HU110 Budapest
Kodiċi postali: 1044
Pajjiż: L-Ungerija
Persuna ta' kuntatt: Óze István
Posta elettronika: moczar.anita@ute.hu
Telefown: +36 12721272
Indirizz(i) tal-Internet:
Indirizz ewlieni: <http://www.ute.hu>

I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Tip ieħor: Sportegyesület

I.5. Attività ewlenija

Attivitajiet oħra: sport

Taqsim II: L-għan

II.1. L-għan tal-ksib

II.1.1. Titlu

UTE Jég- és Curling csarnok építése
Numru ta' referenza: EKR000468512018

II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

45212211 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' rinks tas-silġ

II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Xogħlijiet

II.1.4. Deskrizzjoni qasira

Zöldmezős beruházás, új gyakorló jég- és curling csarnok építése

II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

II.1.7.

Valur totali tal-ksib

Valur mingħajr VAT: 4 689 238 409,00 HUF

II.2. Deskrizzjoni

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

45212200 Xogħol ta' kostruzzjoni għall-faċilitajiet ta' l-isports, 45212211 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' rinks tas-silġ, 45212225 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' swali sportivi

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: HU110 Budapest

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: 1046 Budapest, Szilágyi utca 30. hrsz.: 76334/7

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Az Újpesti Torna Egylet által üzemeltetett Szilágyi utcai atlétikai sporttelepen kerül megépítésre egy új gyakorló jég- és curling csarnok. Az eljárás alap műszaki tartalma a jégcsarnok megépítését tartalmazza, opcionális rész a curling csarnok építése kiszolgáló helyiséggel, a jégcsarnokhoz kapcsolódó kiszolgáló helyiségek és a csarnokok környezet-, kert-, út- és parkoló kialakításai. Az épületegyüttes alapvetően két előregyártott szerkezetből álló hűtött csarnok épületből és falazott szerkezetű fűtött kiszolgáló épületből fog állni. A csarnokok talajon fekvő, alápincézetlenek, ipari padlószerkezettel, az öltözők és az épületek talajnedvesség elleni szigeteléssel ellátott, úsztatott padlószerkezettel készülnek. Az oldalfalak vasbeton tartókon, hőszigetelt szendvicspanelek, a csarnokokon lapostető készülne PVC lemez szigetelésű, egyenes rétegrendű, míg az öltözőket magában foglaló rész vasbeton zárófüdömein fordított rétegrendű, bitumenes lemez szigetelésű extenzív zöld- illetve helyenként kavics leterhelésű lapostetők készülnek. A Jégcsarnok alapterülete 3962 m², amely magában foglal egy darab megközelítőleg 2000 m² nagyságú jégpályát. A csarnok nyílászárói 3 kamrás hőhídmentes műanyag profilrendszerrel készülnek. A jégcsport csarnok kiszolgálásához hűtőberendezés kerül kialakításra. A hűtőrendszer központi elrendezésű, ammónia hűtőközegű egy fokozatú körfolyamatot megvalósító, kompakt egyedi folyadékű hűtő alapú hűtőberendezés lesz.

II.2.5. Kritejri tal-ghoti

II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Jótállási idő (hónap, minimum 24, maximum 48 hónap) / Peżar: 20

II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Előteljesítés vállalása (naptári nap, maximum 61 naptári nap) / Peżar: 10

Prezz - Peżar: 70

II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: iva

Deskrizzjoni ta' għażliet:

Az opciók az alábbi tételekre és mennyiségekre (a továbbiakban: opciós tételek) terjednek ki: Opcionális tétel: Curling csarnok teljes körű kialakítása. A csarnok alapterülete 1638 m², mely magában foglalja a megközelítőleg 1000 m² nagyságú játékteret, 2 db öltözőt vizesblokkokkal, nézőteret, valamint raktár és műhely helyiségeket. A csarnok nyílászárói 3 kamrás hőhídmentes alumínium profilrendszerrel készülnek. A jégcsport csarnok kiszolgálásához hűtőberendezés kerül kialakításra. A hűtőrendszer központi elrendezésű, ammónia hűtőközegű egy fokozatú körfolyamatot megvalósító, kompakt egyedi folyadékű hűtő alapú hűtőberendezés lesz.

Opcionális tétel: Jégcsarnok épületéhez tartozó kiszolgáló helyiségek teljes körű kialakítása, mely magában foglal 10 darab öltözőt vizesblokkokkal, 1 db korcsolyaélezőt. Az emeleten

kerül kialakításra orvosi szoba, rekreációs helység vizesblokkokkal, szertár, gépészeti helység és a megközelítőleg 109 m² nagyságú konditerem.

Opcionális tétel: A két egymás mellett elhelyezkedő csarnokhoz tartozó kert és környezet, valamint út és parkoló kialakítások.

Az opciók alkalmazása tekintetében Ajánlatkérő jogosult eldönteni, hogy;

— mely tétel(ek)re, és

— e tétel(ek) tekintetében (legfeljebb az adott tétel maximális mennyiségének erejéig) mekkora mennyiség vonatkozásában

Kívánja e jogát gyakorolni. Ennek megfelelően az opcióval összefüggésben az Ajánlatkérő nem kötelezhető az opciós tételek bármelyikének vagy az ezekhez meghatározott maximális mennyiségek részleges és/vagy teljes körű lehívására.

A továbbiakban a vállalkozási szerződés-tervezet 3.1.2-3.1.7 pontjai irányadók!

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

II.2.14. Informazzjoni addizzjonali

A II.1.5. pontban, valamint a II.2.6. pontban Ajánlatkérő „technikai számot” tüntetett fel a hirdetmény megjelentetése érdekében, Ajánlatkérő az eljárás ezen szakaszában nem kívánja megadni a becsült értéket.

A tárgyalásos eljárás jogalapja a Kbt. 85. § (2) bekezdés e) pontja.

Taqsimu IV: Proċedura

IV.1. Deskrizzjoni

IV.1.1. Tip ta' proċedura

Proċedura kompetittiva bin-negozzazzjoni

IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri

IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

IV.2. Informazzjoni amministrattiva

IV.2.1. Publikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2018/S 168-381783](#)

IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri

IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejħha għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel

Taqsimu V: Għoti tal-kuntratt

Nru tal-kuntratt: 1

Titlu:

UTE Jég- és Curling csarnok építése

Kuntratt/lott jingħata: iva

V.2. Għoti tal-kuntratt

V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt

30/01/2019

V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti

In-numru ta' offeriti li waslu: 5

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 4

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 5

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: le

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: ZÁÉV Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: EKRSZ_56813281

Indirizz postali: Millennium Köz 1.

Belt: Zalaegerszeg

Kodiċi NUTS: HU Magyarország

Kodiċi postali: 8900

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: vallalkozas@zaev.hu

Telefown: +36 302488171

Faks: +36 92504195

Il-kuntrattur huwa SME: le

V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott: 2 180 296 062,00 HUF

Valur totali tal-kuntratt/lott: 4 689 238 409,00 HUF

V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar

Il-kuntratt x'aktarx li jiġi sottokuntrattat

Taqsimha VI: Informazzjoni kumplimentari

VI.3. Informazzjoni addizzjonali

Az ajánlattevők neve, címe és adószáma:

1. D.V.M. construction Fővállalkozó Kft.

Cím: 1052 Budapest, Türr István u. 8.

Adószám: 12667093-2-41

2. ZÁÉV Építőipari Zrt.

Cím: 8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1.

Adószám: 10738885-2-20

3. FK-Raszter Építő Zrt.

Cím: 3533 Miskolc, Felsőszinva u. 73.

Adószám: 11887827-2-05

4. Laterex Építő Zrt.

Cím: 1095 Budapest, Hídépítő u. 1-12.

Adószám: 25098367-2-43

5. Mester-Építő Kft.

Cím: 1042 Budapest, Munkásotthon u. 46.

Adószám: 13707824-2-41

A nyertes ajánlattevő adatai:

Név: ZÁÉV Építőipari Zrt.
Cím: 8900 Zalaegerszeg, Millennium köz 1.
Adószám: 10738885-2-20

VI.4. Proceduri ta' analiżi mill-ġdid

VI.4.1. Korp responsabbli għall-proceduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Indirizz postali: Riadó u. 5.
Belt: Budapest
Kodiċi postali: 1026
Pajjiż: L-Ungerija
Posta elettronika: dontobizottsag@kt.hu
Telefown: +36 18828592
Faks: +36 18828593

VI.4.3. Procedura ta' analiżi mill-ġdid

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proceduri ta' analiżi mill-ġdid:
Kbt. 148. § szerint

VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-procedura ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Indirizz postali: Riadó u. 5.
Belt: Budapest
Kodiċi postali: 1026
Pajjiż: L-Ungerija
Posta elettronika: dontobizottsag@kt.hu
Telefown: +36 18828592
Faks: +36 18828593

VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż

15/02/2019